

# PC110EE, PC110HEE, PC110E, PC110HE,

**FR**

Instructions d'installation et mode d'emploi du poêle électrique



PCEE, PCE



PCHEE, PCHE



PC110EE, PC110HEE

Ces consignes d'installation et d'utilisation sont destinées au propriétaire du sauna ou à la personne chargée de l'entretien, ainsi qu'à l'électricien responsable de l'installation électrique du poêle. Après l'installation du poêle, ces consignes seront remises au propriétaire du sauna ou à la personne chargée de son entretien. Lire attentivement les consignes d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.

Ce poêle est prévu pour chauffer la cabine de sauna à la température adéquate. Il est interdit d'utiliser le poêle à d'autres fins.

Félicitations pour cet excellent choix !

#### Garantie :

- La période de garantie des poêles et de l'équipement de contrôle utilisés dans les saunas par des familles est de deux (2) ans.
- La période de garantie des poêles et de l'équipement de contrôle utilisés dans les saunas par les résidents d'appartements est d'un (1) an.
- La garantie ne couvre aucun défaut résultant du non-respect des instructions d'installation, d'utilisation ou de maintenance.
- La garantie ne couvre aucun défaut résultant de l'utilisation de pierres non recommandées par le fabricant du poêle.

#### TABLE DES MATIÈRES

<b>1. MODE D'UTILISATION</b> .....	<b>3</b>
1.1. Mise en place des pierres du poêle .....	3
1.1.1. Maintenance .....	3
1.2. Utilisation du poêle .....	3
1.2.1. Les modèles de poêles PC110EE, PC110HEE .....	4
1.2.2. Modèles de poêle PC110E, PC110HE .....	5
1.3. Projection de l'eau sur les pierres .....	5
1.4. Conseils pour la séance de sauna .....	5
1.5. Avertissements .....	5
1.6. Dépannage .....	6
<b>2. CABINE DU SAUNA</b> .....	<b>7</b>
2.1. Structure de la cabine de sauna .....	7
2.1.1. Noircissement des murs du sauna .....	7
2.2. Ventilation de la cabine de sauna .....	8
2.3. Puissance des poêles .....	8
2.4. Hygiène de la cabine de sauna .....	8
<b>3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>9</b>
3.1. Avant l'installation .....	9
3.2. Emplacement et distances de sécurité .....	9
3.3. Raccordement électrique .....	9
3.3.1. Installation du capteur de température .....	11
3.3.2. Installation du panneau de commande (PC110EE, PC110HEE) .....	12
3.3.3. Résistance d'isolation du poêle électrique .....	12
3.4. Installation du poêle .....	12
3.5. Réinitialisation de la sécurité surchauffe .....	12
<b>4. PIÈCES DÉTACHÉES</b> .....	<b>14</b>

## 1. MODE D'UTILISATION

### 1.1. Mise en place des pierres du poêle

L'empilement des pierres du poêle a un impact important sur le fonctionnement du poêle (figure 1).

**Informations importantes concernant les pierres du poêle :**

- Le diamètre des pierres doit se situer entre 5 et 10 cm.
- Utiliser uniquement des pierres angulaires fendues prévues pour être utilisées dans un poêle. La péridotite, l'olivine et la dolérite olivine sont des pierres adaptées.
- **Ne jamais utiliser de « pierres » légères en céramique poreuse ou en stéatite molle dans le poêle. Elles n'absorbent pas suffisamment la chaleur et peuvent endommager les résistances.**
- Dépoussiérer les pierres avant de les empiler dans le poêle.

Lors de la mise en place des pierres :

- Il s'agit d'empiler les pierres de manière à former une couche épaisse contre la grille d'acier et d'empiler le reste des pierres sans trop les serrer. La couche épaisse évite que le rayonnement direct de la chaleur ne surchauffe les matériaux qui se trouvent autour du poêle.

Faire tout particulièrement attention aux angles où les éléments chauffants sont près de la grille. Les pierres, empilées moins serrées au milieu, laissent passer un flux d'air à travers le poêle. Le sauna et les pierres sont ainsi mieux chauffés.

- Ne pas faire tomber de pierres dans le poêle.
- Ne pas coincer de pierres entre les résistances.
- Empiler les pierres de manière à ce qu'elles se soutiennent entre-elles plutôt que de reposer sur les résistances.
- Soutenir les résistances avec des pierres de manière à ce qu'elles restent verticales.
- Ne pas former de haute pile de pierres sur le poêle.
- Aucun objet susceptible de modifier la quantité ou la direction du flux d'air qui traverse le poêle ne doit être placé à l'intérieur du compartiment à pierres du poêle ni à proximité de ce dernier.

**⚠ Recouvrir entièrement les résistances de pierres. Une résistance non couverte risque d'endommager les matériaux combustibles, même à l'extérieur des distances de sécurité. Vérifier qu'aucune résistance n'est visible derrière les pierres.**

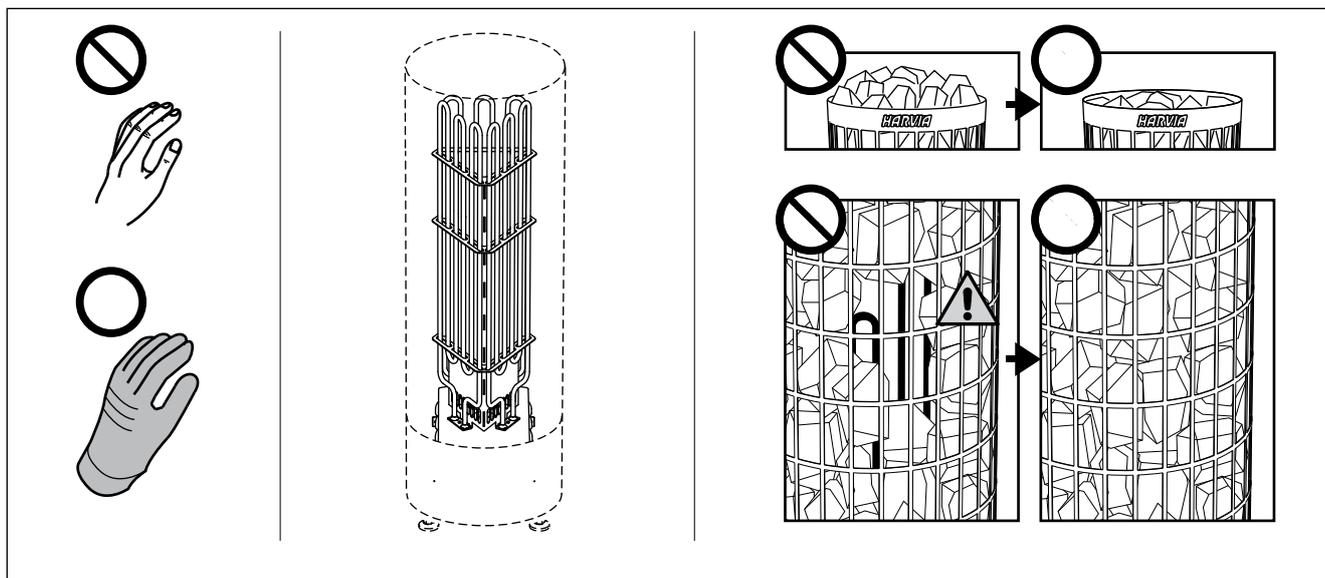


Figure 1. Mise en place des pierres du poêle

#### 1.1.1. Maintenance

Étant données les variations importantes de température, les pierres du poêle se désintègrent au fur et à mesure de leur utilisation. **Prêter une attention particulière au tassement progressif des pierres à l'intérieur de la structure en acier. S'assurer que les résistances n'apparaissent pas avec le temps.**

Remettre les pierres en place au moins une fois par an, voire plus si le sauna est utilisé fréquemment. Dans le même temps, retirer tous les morceaux de pierre de la partie inférieure du poêle et remplacer toutes les pierres désintégrées par des neuves.

#### 1.2. Utilisation du poêle

**⚠ Avant la mise en marche du poêle, vérifier qu'aucun objet n'est posé dessus ou à proximité.**

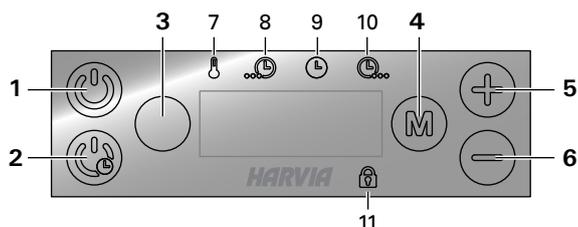
- Pour éliminer les odeurs dégagées par le poêle et les pierres lors de la première utilisation, veiller à assurer une bonne ventilation du sauna.
- Si la puissance du poêle est adaptée à la cabine de sauna, un sauna correctement isolé atteint la température adéquate en une heure environ (↳ 2.3.). Les pierres du poêle chauffent généralement à bonne température en même temps que le sauna.
- La température appropriée pour les séances de sauna se situe entre 60 et 80 °C.

### 1.2.1. Les modèles de poêles PC110EE, PC110HEE

Le poêle est doté d'un panneau de commande séparé. Si le logo Harvia est allumé sur le panneau, le poêle est en mode veille.

- Sinon, vérifiez que l'alimentation a été établie à partir du commutateur principal (situé sous le bloc d'alimentation).
- Le panneau tactile est calibré lorsque l'alimentation est établie à partir du commutateur principal. Le message « calb » apparaît. Ne touchez pas le panneau pendant le calibrage.

#### Le tableau de commande



1. Marche/arrêt du poêle
2. Temporisation de démarrage du poêle
3. Fonction en option (éclairage par ex.) on/off
4. Changer de mode
5. Augmenter la valeur
6. Diminuer la valeur
7. Témoin lumineux : Température
8. Témoin lumineux : Délai de temporisation restant
9. Témoin lumineux : Durée de fonctionnement restante.
10. Témoin lumineux : Intervalle de déshumidification
11. Témoin lumineux : Panneau verrouillé

#### Poêle allumé



Appuyez sur le bouton 1 (pression longue).

80 C

La température réglée apparaît, suivie de la température actuelle du sauna. Le poêle se met en route immédiatement.

22 C

#### Réglages



Appuyez sur le bouton 4.

80 C

**Température** : la plage de réglage va de 40–110 °C.



Appuyez sur le bouton 4.

4:00

**Durée de fonctionnement restante** : la valeur minimale est de 10 minutes. La valeur maximale peut être réglée en fonction des réglages supplémentaires (1–12 h).



Appuyez sur le bouton 4 pour quitter.

#### Temporisation de démarrage du poêle



Appuyez sur le bouton 2 (pression longue).

0:10

L'écoulement de la temporisation de démarrage s'affiche jusqu'à zéro, après quoi le générateur de vapeur est allumé.

#### Réglages



Appuyez sur le bouton 4.

0:10

**Temporisation** : la plage de réglage va de 0:10–18:00 h.



Appuyez sur le bouton 4.

80 C

**Température** : la plage de réglage va de 40–110 °C.



Appuyez sur le bouton 4 pour quitter.

#### Autres réglages



Ouvrez le menu des réglages supplémentaires en appuyant sur les boutons 4, 5 et 6 pendant 5 secondes. (Astuce : appuyez sur le côté droit du panneau avec votre paume.)

4:00

**Durée de fonctionnement maximale** : Plage de réglage : saunas familiaux 1–6 h, saunas publics en immeuble 1–12 h. Pour des durées de fonctionnement plus longues, consultez l'importateur/le fabricant.



Appuyez sur le bouton 4.

OFF

**Intervalle de déshumidification de sauna.** Options : 10/20/30 minutes et OFF. L'intervalle commence à la mise sous tension du poêle ou après écoulement de la durée d'utilisation réglée. Pendant l'intervalle, le poêle est en marche et la température du sauna est réglée à 40 °C. Une fois le temps écoulé, le poêle s'arrête automatiquement. Il est également possible d'arrêter manuellement l'intervalle à tout moment en appuyant sur le bouton 1. La déshumidification aide à conserver votre sauna en bon état.



Appuyez sur le bouton 4.

0

**Réglage de lecture du capteur.** La lecture peut être corrigée de +/-10 unités. Le réglage n'affecte pas directement la valeur de température mesurée, mais change la courbe de mesure.



Appuyez sur le bouton 4.

On

Le rétro-éclairage du bouton 3 peut être activé (ON) ou désactivé (OFF).



Appuyez sur le bouton 4 pour quitter.

#### Poêle arrêté



Le poêle s'éteindra en cas de pression du bouton 1, après la durée de fonctionnement réglée ou en cas d'erreur.

#### Verrouillage on/off



Le panneau tactile peut être verrouillé et déverrouillé tandis que l'appareil est en mode veille. Appuyez sur le côté droit du panneau avec votre paume. Maintenez la pression pendant 3 secondes.

Propriétés de l'eau	Effets	Recommandations
Concentration d'humus	Couleur, goût, précipite	<12 mg/l
Concentration en fer	Couleur, odeur, goût, précipite	<0,2 mg/l
Dureté : Les substances les plus importantes sont le manganèse (Mn) et la chaux, c'est-à-dire du calcium (Ca).	Précipite	Mn: <0,05 mg/l Ca: <100 mg/l
Eau chlorée	Risques sanitaires	Usage interdit
Eau de mer	Corrosion rapide	Usage interdit

Tableau 1. Exigences en matière de qualité de l'eau

### 1.2.2. Modèles de poêle PC110E, PC110HE

Les modèles de poêle PC110E et PC110HE sont commandés à partir d'un centre de contrôle séparé. Reportez-vous aux instructions d'utilisation du modèle de centre de contrôle sélectionné.

### 1.3. Projection de l'eau sur les pierres

L'air du sauna devient sec en chauffant. Pour obtenir une humidité convenable, il faut projeter de l'eau sur les pierres brûlantes du poêle. La chaleur et la vapeur produisent un effet différent d'une personne à l'autre – en procédant à des essais, on peut trouver le niveau de température et d'humidité qui convient le mieux.

Il est possible de générer une chaleur d'une nature douce ou intense, selon ses souhaits, en choisissant de verser de l'eau sur le devant du poêle ou directement au-dessus des pierres.

 La contenance de la louche utilisée ne doit pas excéder 2 dl. Ne pas projeter ou verser une quantité d'eau plus importante en une seule fois. En effet, lors de l'évaporation, l'excédent d'eau bouillante pourrait éclabousser les personnes présentes dans le sauna. Veiller aussi à ne pas projeter d'eau sur les pierres lorsque quelqu'un se trouve à proximité du poêle, la vapeur bouillante risquant de causer des brûlures.

 N'utiliser que de l'eau remplissant les exigences de qualité de l'eau domestique (tableau 1). Pour aromatiser l'eau de vapeur, n'utiliser que des essences prévues à cet effet. Suivre les consignes figurant sur l'emballage.

### 1.4. Conseils pour la séance de sauna

- Commencer la séance de sauna en se lavant.
- S'asseoir dans le sauna et profiter de la vapeur aussi longtemps que cela reste agréable.
- Oublier le stress et se détendre !
- Le code des bonnes manières dans un sauna préconise de ne pas déranger les autres par un comportement bruyant.
- Ne pas faire fuir les autres occupants en projetant une quantité excessive d'eau sur les pierres.

- Se rafraîchir la peau afin de la refroidir. Les personnes en bonne santé peuvent profiter d'une baignade rafraîchissante si cela est possible.
- Après la séance de sauna, se laver.
- Se reposer, puis se rhabiller. Boire un verre d'eau fraîche ou une boisson gazeuse pour rétablir son équilibre hydrique.

### 1.5. Avertissements

- **Des séances prolongées dans un sauna chaud provoquent une élévation de la température du corps qui peut s'avérer dangereuse.**
- **Se tenir éloigné des pierres et des parties métalliques du poêle. Elles risquent de provoquer des brûlures.**
- **Tenir les enfants éloignés du poêle.**
- **Les enfants, les handicapés et les personnes affaiblies ou en mauvaise santé doivent être accompagnés lors des séances de sauna.**
- **Il est conseillé de consulter un médecin au cas où les séances de sauna seraient contre-indiquées.**
- **Discuter avec un pédiatre de la participation éventuelle d'enfants en bas âge aux séances de sauna (âge, température du sauna, durée des séances ?)**
- **Toujours se déplacer avec la plus grande prudence, les bancs et le sol pouvant être glissants.**
- **Ne pas prendre un sauna sous l'effet de produits narcotiques (alcool, médicaments, drogues etc.).**
- **Ne jamais dormir dans un sauna chaud.**
- **L'air marin et humide est susceptible d'avoir une action corrosive sur les surfaces métalliques.**
- **Ne pas utiliser le sauna pour y faire sécher du linge sous peine de provoquer un incendie ou d'endommager les pièces électriques en raison de l'humidité excessive.**

## 1.6. Dépannage

 **Toutes les opérations d'entretien doivent être réalisées par un professionnel de la maintenance.**

### E1

- Circuit de mesure du capteur de température hors service. Vérifier si les câbles rouge et jaune du capteur de température et leurs connexions (voir illustration 5) ne présentent pas de défauts.

### E2

- Circuit de mesure du capteur de température court circuité. Vérifier si les câbles rouge et jaune du capteur de température et leurs connexions (voir illustration 5) ne présentent pas de défauts.

### E3

- Circuit de mesure du fusible de surchauffe hors service. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du fusible de surchauffe (▷3.5.). Vérifier si les câbles bleu et blanc du capteur de température et leurs connexions (voir illustration 5) ne présentent pas de défauts.

### E9

- Panne de connexion dans le système. Couper l'alimentation depuis le commutateur principal. Vérifier le câble de données, les câbles du capteur et leurs connexions. Allumer l'alimentation.

#### **Le poêle ne chauffe pas.**

- Vérifier que les fusibles du poêle sont en bon état.
- Vérifier que le câble de raccordement est branché (▷3.3.).
- Vérifier que le centre de contrôle indique un chiffre supérieur à la température du sauna.
- S'assurer que la sécurité-surchauffe est toujours en place (▷3.5.).

#### **La cabine de sauna chauffe doucement. L'eau versée sur les pierres du poêle refroidit trop rapidement.**

- Vérifier que les fusibles du poêle sont en bon état.

- Vérifier que toutes les résistances s'allument lorsque le poêle est allumé.
- Régler la température sur une valeur supérieure.
- Vérifier que le poêle est suffisamment puissant (▷2.3.).
- Vérifier les pierres du poêle (▷1.1.).
- Vérifier que la ventilation de la cabine de sauna est adaptée (▷2.2.).

#### **La cabine de sauna chauffe rapidement, mais la température des pierres reste insuffisante. L'eau versée sur les pierres passe à travers.**

- Régler la température sur une valeur inférieure.
- Vérifier que le poêle n'est pas trop puissant (▷2.3.).
- Vérifier que la ventilation de la cabine de sauna est adaptée (▷2.2.).

#### **Le panneau ou les autres matériaux proches du poêle noircissent rapidement.**

- Vérifier que les distances de sécurité sont respectées (▷3.1.).
- Vérifier qu'aucune résistance n'est visible derrière les pierres. Si les résistances sont visibles, remettre les pierres en place de manière à ce que les résistances soient totalement couvertes (▷1.1.).
- Voir également le paragraphe 2.1.1.

#### **Une odeur se dégage du poêle.**

- Voir le paragraphe 1.2.
- Lorsqu'il est chaud, le poêle peut accentuer les odeurs présentes dans l'air mais qui ne sont pas liées au sauna ni au poêle. Exemples : peinture, colle, graisse, assaisonnements.

#### **Le poêle émet du bruit.**

- Des détonations peuvent parfois se faire entendre ; elles sont vraisemblablement dues au craquement des pierres sous l'effet de la chaleur.
- La dilatation thermique des composants du poêle peut entraîner l'émission de bruits lorsque le poêle chauffe.

## 2. CABINE DU SAUNA

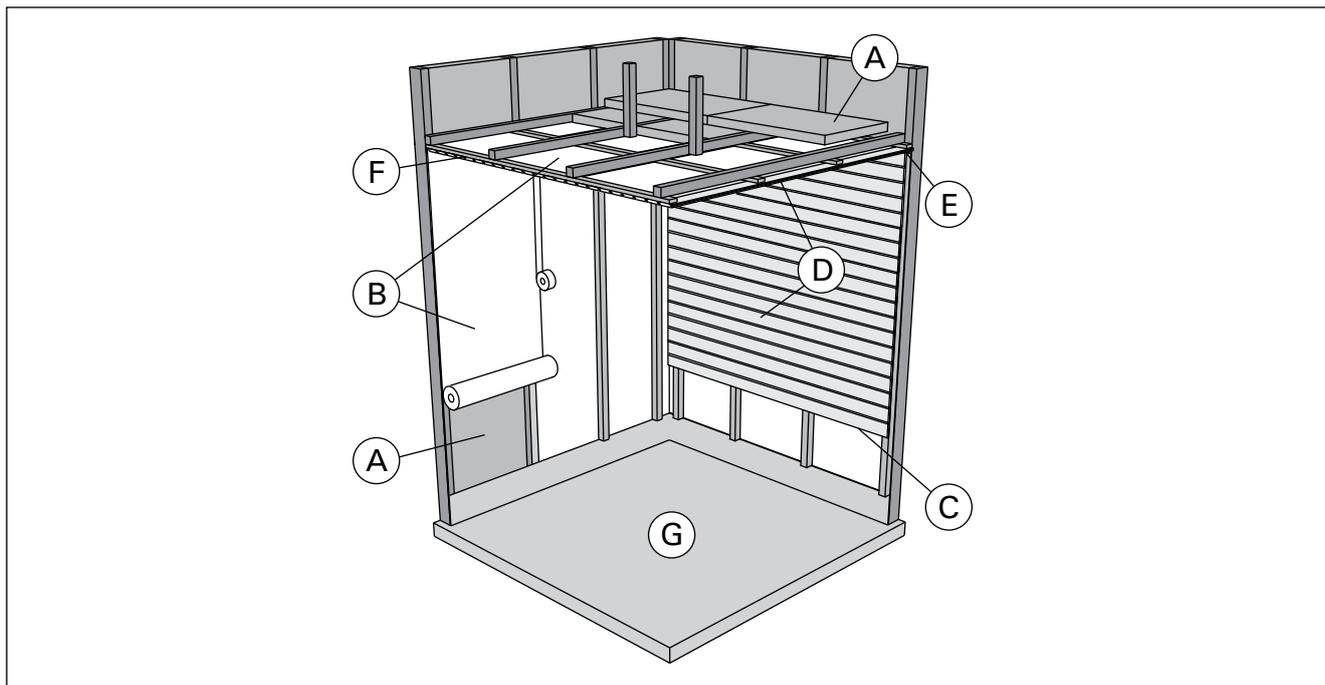


Figure 2.

### 2.1. Structure de la cabine de sauna

- A. Laine isolante, épaisseur 50 à 100 mm. La cabine doit être soigneusement isolée, pour pouvoir maintenir le poêle à une température assez basse.
- B. Protection contre l'humidité, par ex., papier aluminium. Placer le côté brillant du papier vers l'intérieur du sauna. Assembler les raccords avec du ruban adhésif aluminium.
- C. Espace d'aération d'environ 10 mm entre la protection contre l'humidité et le panneau (recommandation).
- D. Lambris léger de 12 à 16 mm d'épaisseur. Avant d'installer les lambris, vérifier le câblage électrique et les renforts des murs, nécessaires à l'installation du poêle et des banquettes.
- E. Espace d'aération d'environ 3 mm entre le mur et le panneau de plafond.
- F. La hauteur du sauna est généralement de 2100 à 2300 mm. La hauteur minimale dépend du poêle (voir tableau 3). L'espace entre la banquette supérieure et le plafond ne doit pas dépasser 1 200 mm.
- G. Utiliser des revêtements de sol en céramique et des joints en ciment sombres. Les particules dues à la désintégration des pierres du poêle et les impuretés contenues dans l'eau du sauna peuvent noircir et/ou endommager les revêtements de sol fragiles.

**!** Demander aux autorités de lutte contre l'incendie quelles parties de la paroi-coupe feu peuvent être isolées. Les conduits de fumée utilisés ne doivent pas être isolés.

**!** Les plaques de protection légères montées directement contre le mur ou le plafond présentent un risque d'incendie.

#### 2.1.1. Noircissement des murs du sauna

Avec le temps, il est tout à fait normal que les surfaces en bois de la cabine de sauna noircissent. Ce noircissement peut être accéléré par

- la lumière du soleil
- la chaleur du poêle
- les agents de protection appliqués sur les murs (les agents de protection présentent un faible niveau de résistance à la chaleur)
- les fines particules provenant des pierres du poêle qui sont soulevées par le flux d'air.

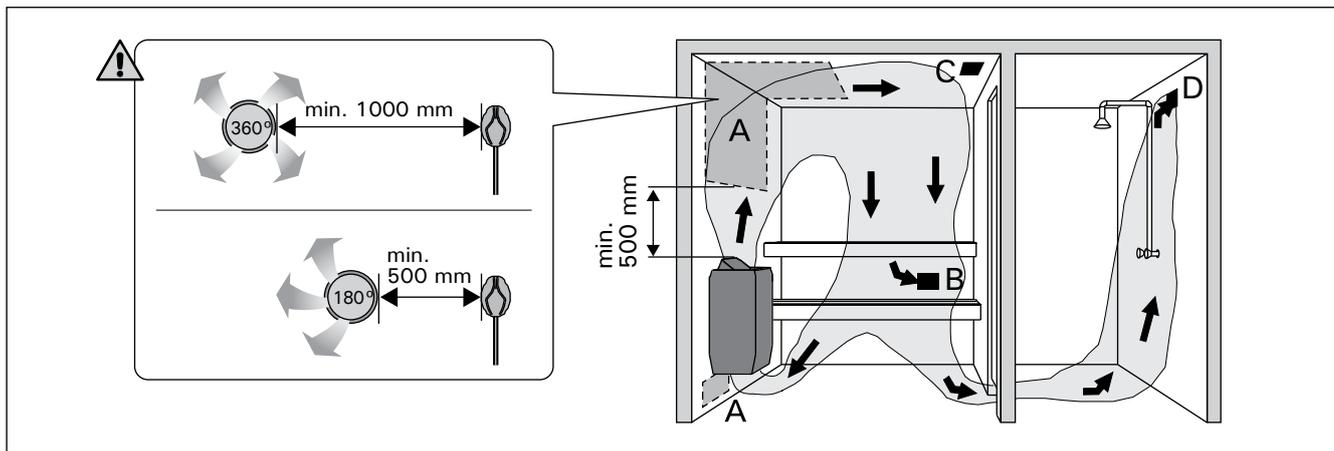


Figure 3.

## 2.2. Ventilation de la cabine de sauna

L'air de la cabine de sauna doit se renouveler six fois par heure. La figure 3 présente différentes options de ventilation de la cabine.

- A. Emplacement de la bouche d'air. Pour une ventilation mécanique, placer la bouche d'air au-dessus du poêle. Pour une ventilation par gravité, placer la bouche d'air en dessous ou à côté du poêle. Le diamètre du conduit d'arrivée d'air doit être de 50 à 100 mm. **Ne pas placer la bouche d'arrivée d'air de manière à ce que le flux d'air refroidisse le capteur de température (▷3.3.1.)!**
- B. Bouche d'évacuation d'air. Placer la bouche d'évacuation d'air près du sol, aussi loin que possible du poêle. Le diamètre du conduit d'évacuation d'air doit être le double de celui du conduit d'arrivée d'air.
- C. Bouche d'air facultative pour le séchage (fermée pendant le chauffage et les séances de sauna). Le sauna peut aussi être séché en laissant la porte ouverte après la séance.
- D. Si la bouche d'évacuation d'air se trouve dans la salle de toilette, l'espace sous la porte de la cabine doit être au moins de 100 mm. La ventilation mécanique est obligatoire.

## 2.3. Puissance des poêles

Lorsque les murs et le plafond sont couverts de panneaux et que l'isolation derrière les panneaux est adaptée, la puissance du poêle est définie en fonction du volume du sauna. Les murs non isolés (brique, bloc de verre, béton, tuiles, etc.) augmentent le besoin en puissance du poêle. Ajouter 1,2 m<sup>3</sup> au volume du sauna pour chaque mètre carré de mur non isolé. Par exemple, une cabine de 10 m<sup>3</sup> équipée d'une porte en verre nécessite une puissance équivalente à celle d'une cabine d'environ 12 m<sup>3</sup>. Si la cabine est équipée de murs en madriers, multiplier le volume du sauna par 1,5. Choisir la puissance de poêle adaptée dans le tableau 3.

## 2.4. Hygiène de la cabine de sauna

Utiliser des serviettes pour banc pendant la séance de sauna, pour éviter que la transpiration ne coule sur les banquettes.

Les banquettes, les murs et le sol du sauna doivent être soigneusement lavés au moins tous les six mois. Utiliser une brosse à récurer et du détergent pour sauna.

Essuyer la poussière et la saleté accumulées sur le poêle à l'aide d'un chiffon humide. Éliminer les traces de chaux présentes sur le poêle avec une solution d'acide citrique à 10 % et rincer.

### 3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

#### 3.1. Avant l'installation

**⚠** Avant de se lancer dans l'installation du poêle, bien lire les consignes et vérifier les points suivants :

- La puissance et le type du poêle à installer sont-ils adaptés au sauna en question ? Le

volume du sauna ne doit être ni inférieur ni supérieur à celui indiqué dans le tableau 2.

- La tension d'alimentation est-elle adaptée au poêle ?
- L'emplacement est adapté au poêle (▷3.2.).

**Le sauna ne doit être équipé que d'un seul poêle électrique.**

Poêle	Puissance	Dimensions		Pierres	Cabine du sauna		
		Largeur/ profondeur/ hauteur	Poids		Volume		Hauteur
	kW	mm	kg	max. kg	▷2.3! min. m <sup>3</sup>   max. m <sup>3</sup>		min. mm
PC110EE/PC110E	10,8	365/365/1070	13	120	9	18	1900
PC110HEE/PC110HE	10,8	395/380/1070	17	120	9	18	1900

Tableau 2. Données d'installation

#### 3.2. Emplacement et distances de sécurité

Les distances de sécurité minimales sont décrites sur la figure 4.

- Il est absolument obligatoire de respecter ces valeurs lors de l'installation du poêle. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie.
- Les morceaux de pierre chauds peuvent endommager les revêtements de sol et entraîner un risque d'incendie. Les revêtements de sol à l'emplacement du poêle doivent être résistants à la chaleur.
- Si le poêle doit être intégré au banc à l'aide du cadre d'encastrement, reportez-vous aux instructions d'installation du cadre avant de percer un trou dans le banc.

Le boîtier de jonction doit être étanche aux éclaboussures. Sa hauteur par rapport au sol ne doit pas dépasser 500 mm.

- Le câble de raccordement (figure 5: A) doit être un câble caoutchouté de type H07RN-F ou équivalent. **NB ! Le recours à un câble isolé en PVC comme câble de raccordement est interdit en raison de sa sensibilité à la chaleur.**
- Les câbles de raccordement ou d'installation arrivant dans le sauna ou dans les murs du sauna, à une hauteur supérieure à 1 000 mm du sol, doivent supporter, en charge, une température de 170 °C au moins (par exemple SSJ). Les équipements électriques installés à une hauteur supérieure à 1 000 mm du sol du sauna doivent être homologués pour une utilisation à température ambiante de 125 °C (marquage T125).
- Le centre de commande du poêle est équipé, parallèlement aux bornes de secteur, d'une borne (P) permettant le contrôle du chauffage électrique (figure 5). Le câble de contrôle du

#### 3.3. Raccordement électrique

**⚠** Le raccordement du poêle au secteur ne doit être réalisé que par un électricien professionnel et conformément aux règlements en vigueur.

- Le poêle est connecté de façon semi-fixe au boîtier de jonction situé sur le mur du sauna.

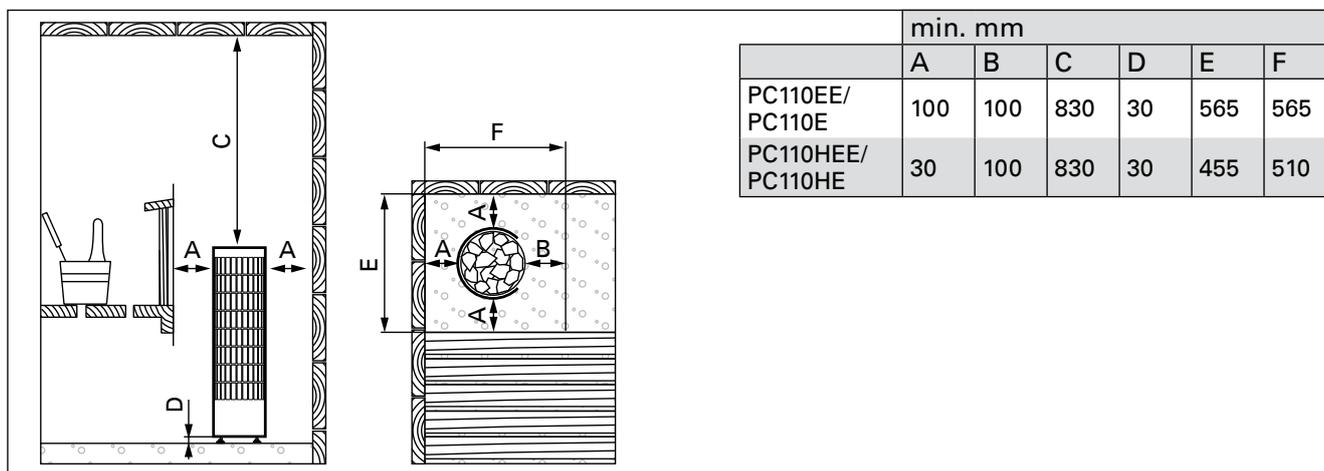
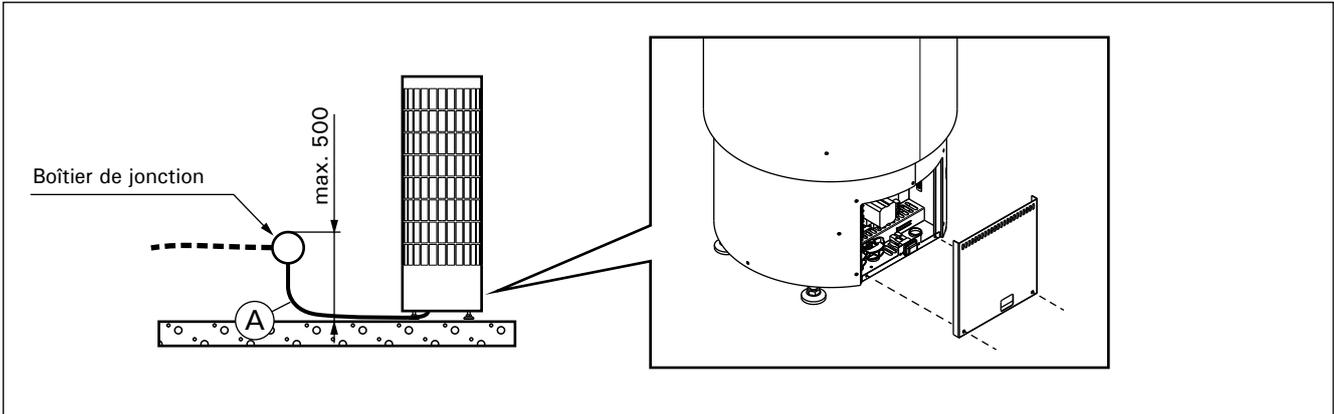
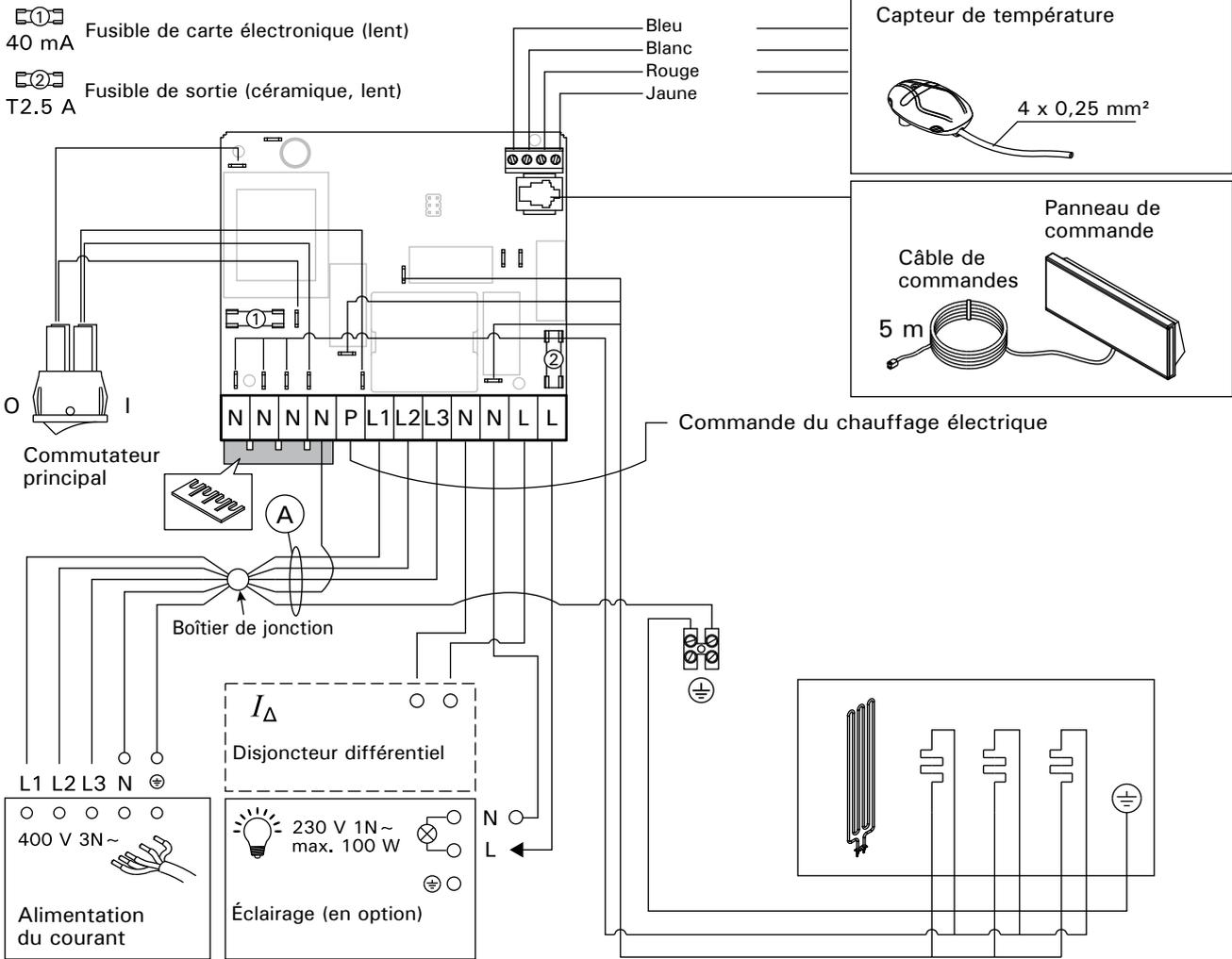


Figure 4. Distances de sécurité (toutes les dimensions sont fournies en millimètres)



**PC110EE, PC110HEE**

- ① Fusible de carte électronique (lent)  
40 mA
- ② Fusible de sortie (céramique, lent)  
T2.5 A



**PC110E, PC110HE**

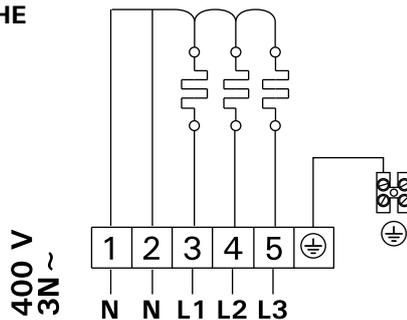


Figure 5. Raccordement électrique

chauffage électrique est relié directement au boîtier de jonction du poêle, d'où il continue au moyen d'un câble de raccordement caoutchouté épais vers le connecteur à ligne du poêle.

### 3.3.1. Installation du capteur de température

- PCEE: Installez le capteur comme indiqué dans l'illustration 6. Branchez le câble du capteur sur le connecteur du poêle en respectant le code couleur (figure 5).
- PC-E: Installez le capteur (WX247, fourni avec le poêle) comme indiqué dans l'illustration 6.

**!** La bouche d'arrivée d'air de la cabine de sauna ne doit pas être placée à proximité du capteur de température. Le flux d'air près d'un conduit

d'air refroidit le capteur, ce qui aboutit à des relevés de température inexacts vers le centre de contrôle. En conséquence, le poêle risque de surchauffer. Distance minimale entre la bouche d'air et le capteur (illustration 3) :

- bouche d'air omnidirectionnelle : 1 000 mm
- bouche d'air dirigée à l'opposé du capteur : 500 mm

**Le capteur doit être installé à l'endroit défini dans ces instructions (illustration 6). Si la distance minimale n'est pas respectée, la ventilation doit être changée.**

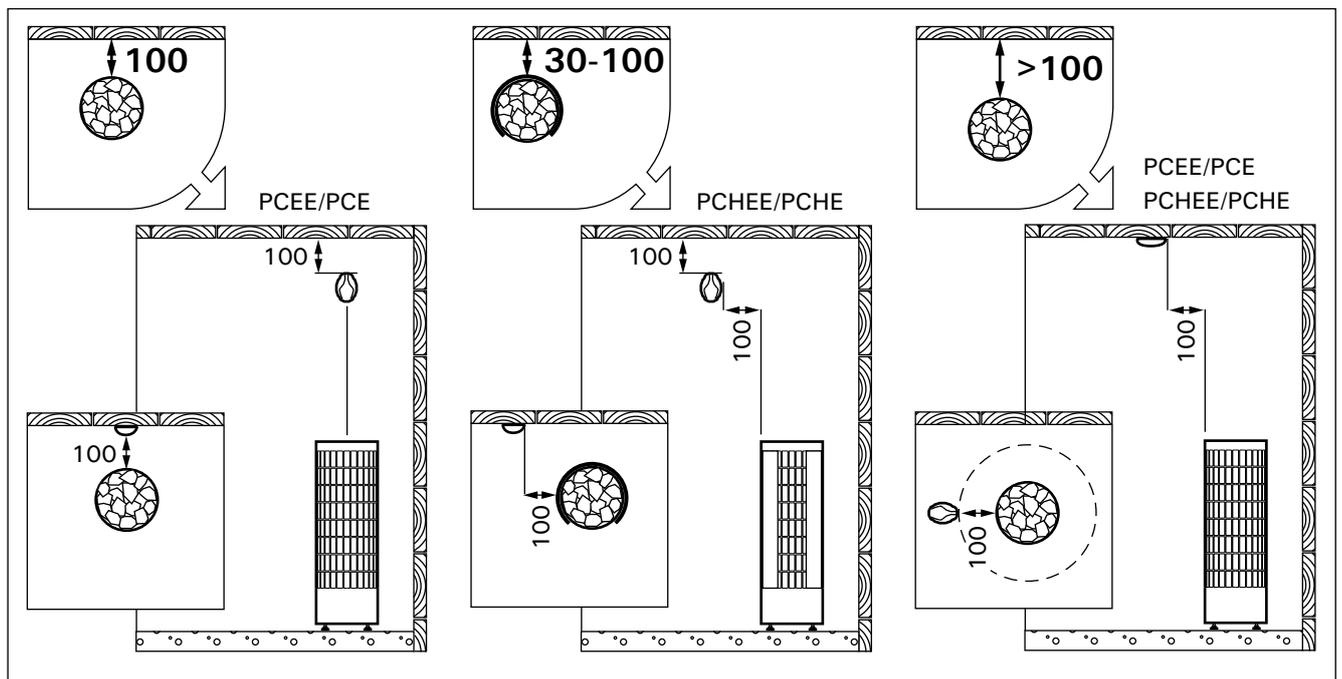


Figure 6. Installation du capteur de température (toutes les dimensions sont fournies en millimètres)

### 3.3.2. Installation du panneau de commande (PC110EE, PC110HEE)

Le panneau de commande est étanche aux éclaboussures et présente une faible tension de fonctionnement. Il peut être installé dans la douche, le vestiaire ou dans l'habitation. Dans le sauna, il doit être installé à la distance de sécurité minimum du poêle et à une hauteur maximum d'un mètre par rapport au sol. Figure 7.

Il est possible de faire passer le câble de données dans le conduit prévu à cet effet ( $\varnothing$  30 mm) dans la structure des parois afin de le masquer ; sinon, il doit être installé sur la surface de la paroi.

### 3.3.3. Résistance d'isolation du poêle électrique

Lors de l'inspection finale des installations électriques, il est possible que la mesure de la résistance d'isolation du poêle révèle une « fuite », due à l'humidité ambiante qui a pu pénétrer dans la matière isolante des résistances de chauffage (pendant le stockage/transport). L'humidité disparaîtra des résistances quand le sauna aura été chauffé deux ou trois fois.



**Ne pas raccorder l'alimentation du poêle électrique par le disjoncteur différentiel !**

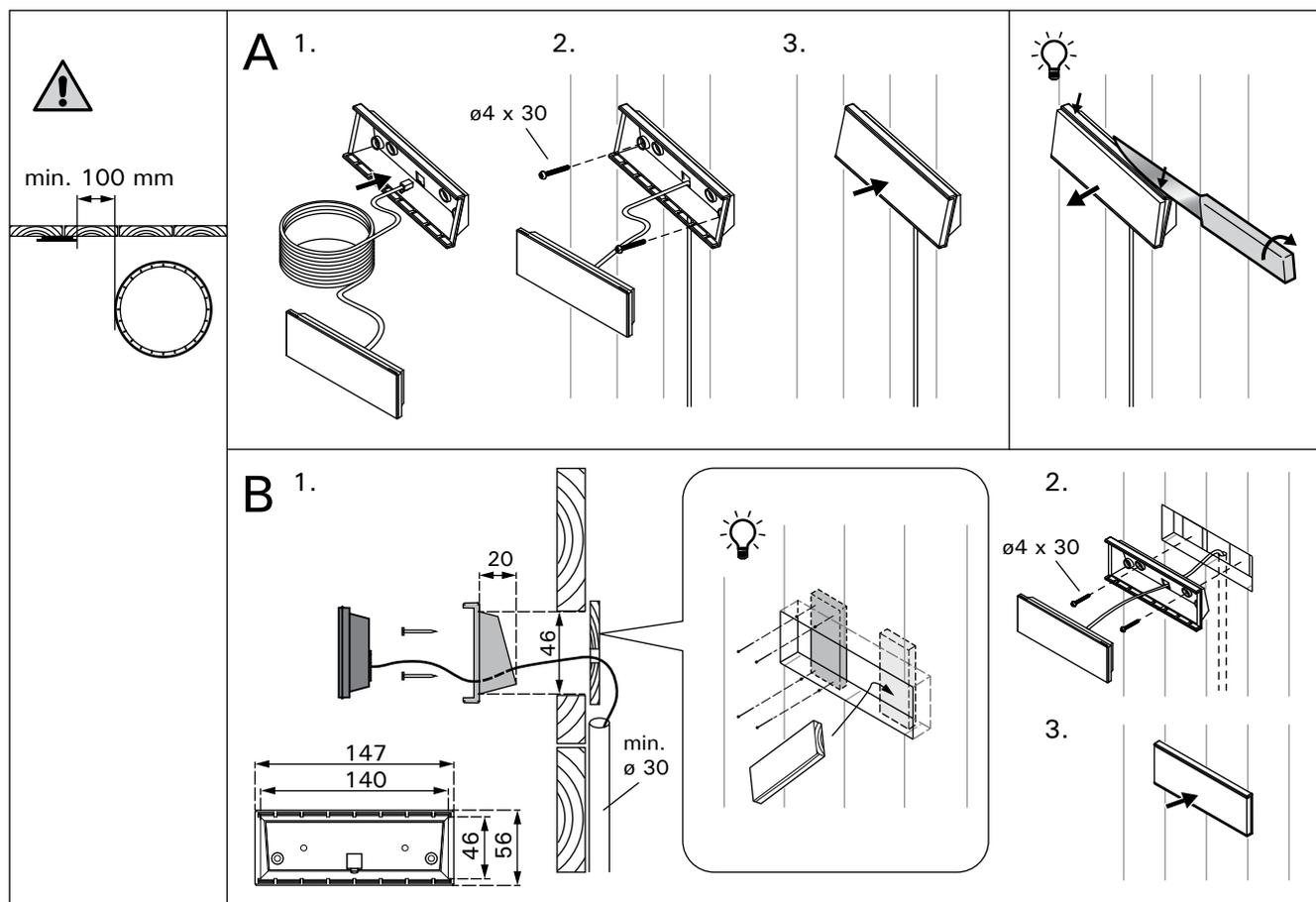


Figure 7. Installation du panneau de commande (toutes les dimensions sont exprimées en millimètres)

### 3.4. Installation du poêle

Voir figure 8.

1. Brancher les câbles au poêle (>3.3.).
2. Mettre le poêle en place et le régler à la verticale à l'aide des pieds réglables.
3. Utilisez les kits de fixation (2 pièces) pour fixer le poêle aux éléments de structure du sauna.

### 3.5. Réinitialisation de la sécurité surchauffe

Le boîtier capteur contient un capteur de température et une sécurité-surchauffe. Si la température dans l'environnement du capteur devient trop éle-

vée, la sécurité-surchauffe coupe l'alimentation du poêle. La réinitialisation de la sécurité-surchauffe est indiquée dans l'illustration 9.



**La raison de l'arrêt doit être déterminée avant d'appuyer sur le bouton.**

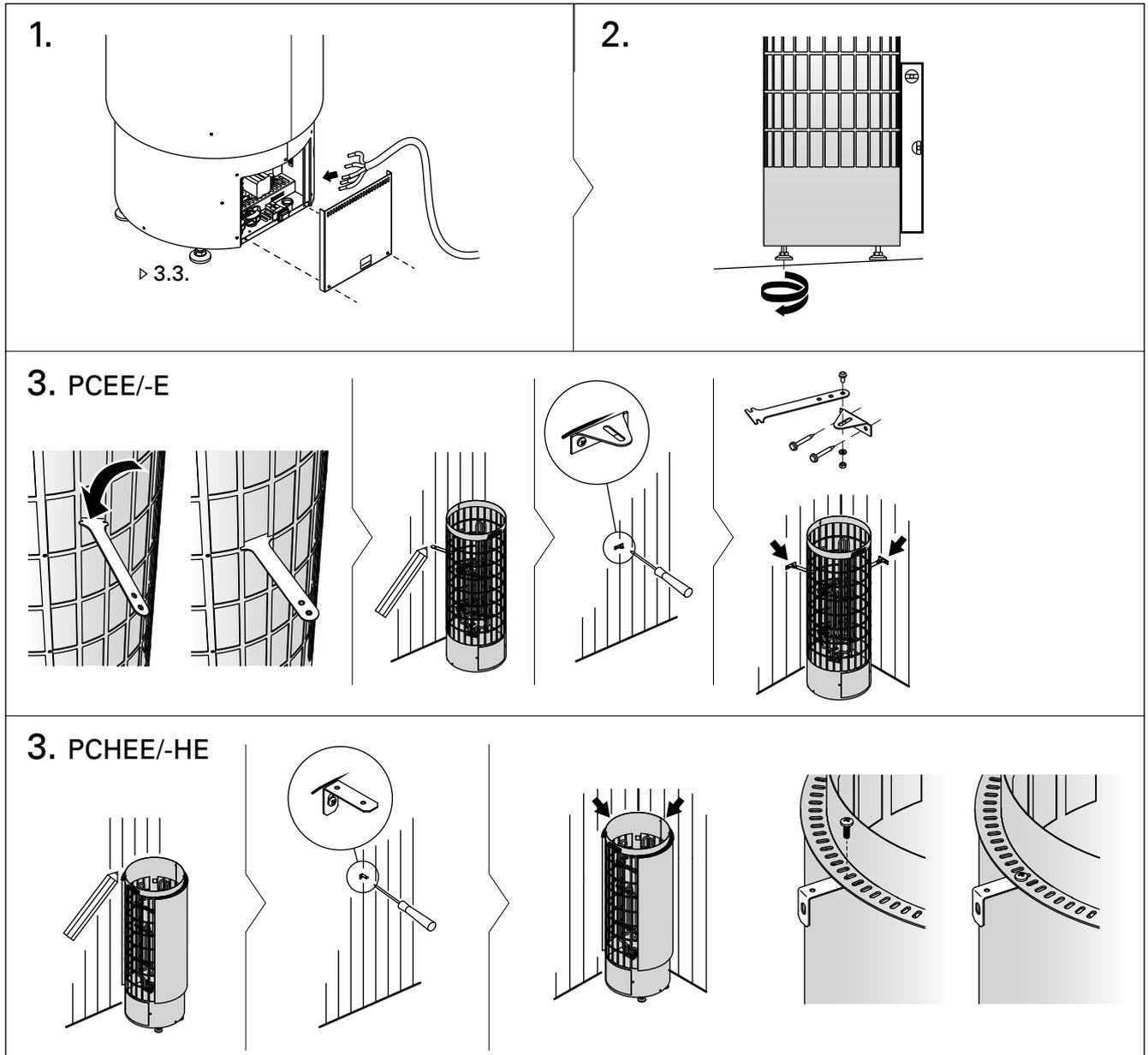


Figure 8. Installation du poêle

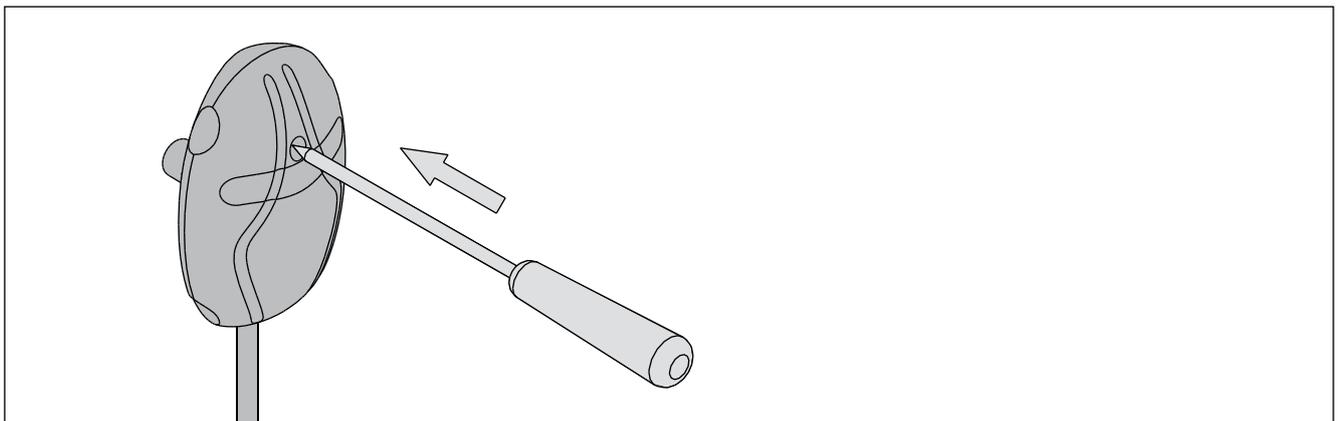
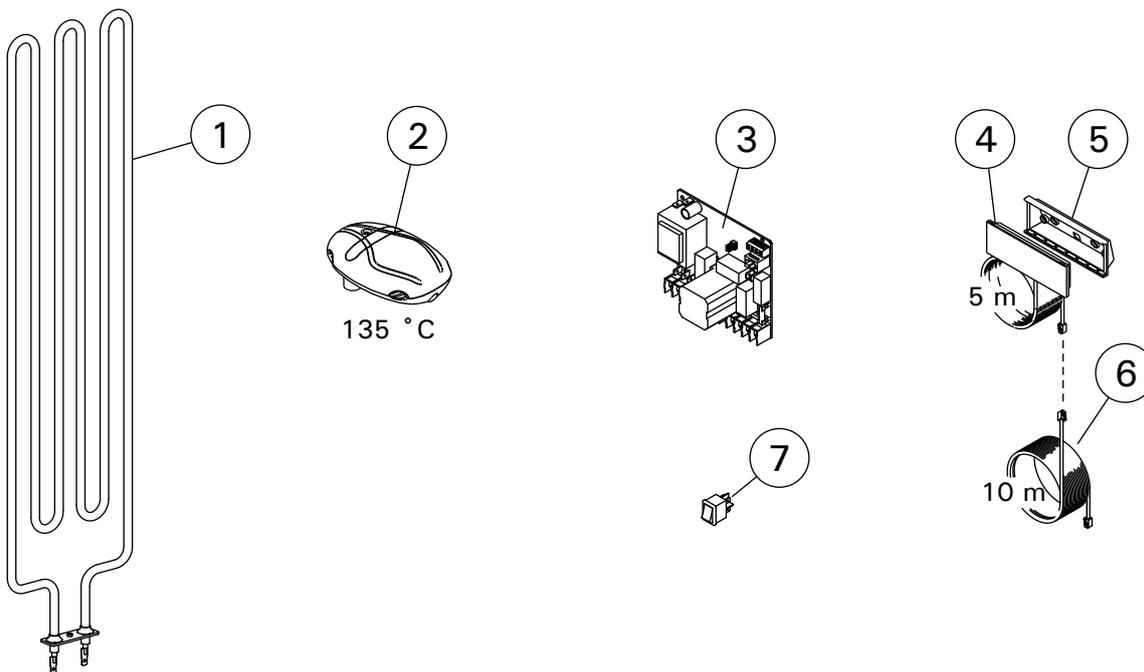


Figure 9. Bouton-poussoir de remise en service de la protection contre la surchauffe

## 4. PIÈCES DÉTACHÉES



1	Résistance 3600 W	PC110EE PC110HEE PC110E PC110HE	ZSC-360
2	Capteur de température (135 °C)	PC110EE PC110HEE	WX247
3	Circuit imprimé	PC110EE PC110HEE	WX600
4	Panneau de commande	PC110EE PC110HEE	WX601
5	Collerette d'installation	PC110EE PC110HEE	ZVR-653
6	Rallonge de câble de données 10 m (en option) Câble de données 5 m (en option) Câble de données 1,5 m (en option) Câble de données 10 m (en option)	PC110EE PC110HEE	WX313 WX311 WX312 WX315
7	Commutateur principal	PC110EE PC110HEE	ZSK-684

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement les pièces détachées du fabricant.



***HARVIA***

Harvia Oy  
PL12  
40951 Muurame  
Finland  
[www.harvia.fi](http://www.harvia.fi)  
+358 207 464 000  
[harvia@harvia.fi](mailto:harvia@harvia.fi)